Documentos extranjeros: apostilla y traducción

Muestra gratuita

Español + English · 2026-09-30

Qué puedes preparar

Una matriz por documento, preguntas para el emisor y la entidad receptora, un registro de cotizaciones y un índice que conserva la relación entre original, formalización y traducción.

Primer paso

Identifica cada documento y su destino. Registra por separado el original, las copias y los archivos digitales.

Ejemplo ficticio

Ejemplo ficticio: Martin tiene un certificado académico emitido fuera de Chile y quiere presentarlo a una institución chilena. Desconoce si necesita original, formalización o una traducción de determinada clase. El pack crea la fila D01, marca esos tres puntos como por verificar y prepara una consulta al receptor. Solo después de una respuesta documentada se agregan las instrucciones y se comparan proveedores. No se concluye que una apostilla sea suficiente ni que una traducción de IA sea aceptable.

Alcance

El pack no apostilla, legaliza, certifica ni produce traducciones oficiales. No decide si un documento será aceptado. La necesidad y forma de apostilla, legalización o traducción dependen del documento, los países, el uso y la entidad receptora; deben verificarse antes de contratar servicios.